

General index

- accumulations 45, 83–7, 197, 220–2, 235
 acumoxa (*zhenjiu*), i.e. acupuncture and moxibustion 9, 10–11, 12, 14, 20, 25, 26, 34–6, 41, 50, 54, 59, 61–2, 70, 84–6, 90–4, 97, 133, 144, 158, 160, 161, 187, 190–1, 200, 206, 212, 237; acumoxa and massage speciality (*zhenjiu tuina zhuanke xue*) 10, 15, 132–6, 138–9, 143–4, 145–53, 169, 172–7, 188, 198–9
 acu-points (*xuewei*) 34, 62, 70, 84, 211; definition of 144
 Agren H. 170
 anatomy 39, 40, 49, 82, 172, 173, 205–6, 206–7, 213, 216
 Andrews B. J. 7, 128
 asthma (*chuan*) 23, 59

 Benedict C. 89
 biomedicine 9, 17–18, 25, 26, 29, 34, 36, 39, 42–3, 45, 49, 50, 58, 63, 65–6, 69, 78, 82, 83–5, 89, 92–3, 98, 99–100, 128, 133, 145–6, 155, 157, 158–60, 168–224, 229, 239
 birth 12, 64, 71, 73, 111, 161, 209
 Blood (*xue*) 3, 47, 55, 60, 62–4, 69, 70, 75–7, 83, 92, 118, 144, 168, 198, 207, 213, 214, 216–17; Blood Stasis (*yuxue*) 198, 220–2, 235–6
 body, concepts of 3, 49–50, 56–7, 78–87, 107 ff., 118, 173, 195, 198, 200–6, 206–10, 212–17, 218–22, ecologic 78–83, 87, 107–8, 110, 159, 167, 203, 204–6, 222, 223, 235–6, individual 78; politic 78; social 78, 206–10; see also nature and entries on specific Chinese medical concepts
 Bowels, see Five Organs, Stomach, and digestion

 Bray F. 86, 211
 Breath, see *qi*

 cancer (*aizheng*) 27, 42–4, 59, 83, 239
 case histories 19, 34–44, 58–67, 83–4, 120–1, 161–2
 causal explanations and alternatives to 3, 30–1, 52, 63, 111, 119–22, 163, 167, 184, 199, 207, 211, 213; see also etiology
 change, concepts of 19–20, 78–83, 108–16, 181–6, 194–6, 210, 238
 Chao Y. L. 103, 104
 Chen N. N. 21, 49
 Chinese medicine (*zhongyi*), definition of 7, 9; see also TCM, senior Chinese doctors, and scholar doctors
 Chengdu TCM College 60
 chronic conditions 23, 35–40, 58–9, 60–2, 197, 199
 Cinnabar Field (*dantian*) 30, 33, 34, 77
 circulation tracts, see Tracts and Links
 commentary on medical canons, discussion of 105–27, 186, 193, 214–15
 common cold (*ganmao*) 26, 112–16
 Complexion (*se*) 16, 64, 185, 187, 190, 218
 confinement (*zuo yuezhi*) 64
 connections (*guanxi*) 27–8, 29, 91, 139; see also friendship
 cough (*kesou*) 26, 160, 197, 199, 220
 Croizier R. C. 7, 9, 174
 Cullen C. 11
 cupping (*huoguan*) 35, 36, 70

 Daoist incantations 14, 31, 33, 36, 40, 41, 47, 49–53, 55, 103, 227, 165, 230
 Daoist signs (*fu*) 40, 49, 51, 69
 Depletion Patterns (*xuzheng*) 62–4, 211
 Despeux C. 12, 21, 33, 34, 44, 92, 107, 160, 170, 172, 213
 diabetes 23

288 General index

- diagnostics, Chinese medical vs.
 biomedical 5–6, 43, 63, 83, 90, 92,
 158, 189, 191, 199, 228; in *qigong*
 39, 43, 65, 83; see also Pulse,
 Tongue, Complexion, treatment,
 maxims of, prognostics, stethoscope,
 and *Zhongyi zhenduanxue* (TCM
diagnostics)
- dialectics 20, 81, 163, 177–86, 196, 198,
 202, 218, 223, 229, 236–8
- didactics 49–50, 127, 138, 164–6, 207,
 222, 223, 228, 230
- digestion 71, 75, 77, 196; Chinese
 medical vs. biomedical conceptions
 of 99, 213–17
- disability 147
- Distinguishing Pattern (*zheng*) 5–6, 64,
 85–6, 114, 185
- dizziness (*touxuan*) 64
- doctrine 6, 8, 81, 105–27, 158–60,
 162–4, 167, 188, 210–17, 222,
 226–7, 232–6, 238–9; see also
 reasoning, theory
- drugs (*yao*) 27, 29, 39, 64, 66, 85, 132;
 biomedical 26, 49, 50, 64; Chinese
 medical (*zhongyao*) 5–6, 26, 45, 49,
 50, 158, 164, 190, 210–11, 213;
 herbal (*caoyao*), see herbal medicine;
 poisonous and potent (*duyao*) 29, 42;
 invigorating (*buyao*) 26, 64, 72
- ear acupuncture (*erzhen*) 54, 84
- economic organisation, private enterprise
 (*getihu*) 14, 26–30, 54–6, 143, 174;
 collective (*jitihu*) 14, 25, 90–2; work
 unit (*danwei*) 14, 129–32, 136–8
- education, PRC regulations of 136–7,
 138–9, 145, 147, 156, 163–4, 241–6
- eight trigrams (*bagua*) 38, 49, 92,
 114–16, 118
- empty notions 4, 124, 211
- Engelhardt U. 12, 44, 72, 220
- epilepsy (*dianxian*) 59, 61
- Essence (*jing*) 71, 72, 118, 168, 205–6,
 213, 218, 220, 222
- ethics and obligations, medical 30–2,
 142, 151; of teaching and learning
 46–7, 101, 102, 164–6
- ethnoscience 80
- etiology 64, 84, 159, 191, 197, 199; see
 also *Zhongyi bingyin bingjixue* (TCM
Etiology and Pathogenesis)
- experience (*jingyan*), 1, 39–40, 44–5, 49,
 100, 103, 105, 118, 124, 127, 144,
 145, 160–3, 169, 189, 194, 222,
 227, 229, 240; definition of 97–9
- Farquhar J. 5–6, 7, 11, 19, 20, 64, 68,
 78, 85, 93, 94, 98, 99, 108, 124,
 144, 161, 162, 169, 173, 199, 206,
 210–12
- fevers 27, 185
- Five Organs (*wuzang*) 19–20, 45, 65,
 82, 83, 92; in a classical text 107–8,
 109–10, 119; in TCM 168, 177,
 187, 190, 191, 196–8, 198–210,
 213, 214, 216, 218–19, 222, 223,
 238; definition of 206–8
- Five Phases (*wuxing*) 19–20, 45, 81–2,
 83; in a classical text 107–8, 109–11,
 118–19, 123; in TCM 168, 177,
 179–80, 187, 191, 196, 198,
 198–206, 210–12, 223, 228, 238–9;
 definition of 204
- Fluids, see Liquids and Fluids
- folk medicine 9, 13; see also herbal
 medicine
- friendship (*youyi*) 11, 12, 14, 19, 27–8,
 30, 32, 37, 41, 42, 46, 52, 58, 59,
 66–7, 75, 90, 92, 96, 97, 101, 104,
 132, 138, 139, 209; see also
 connections
- Furth C. 78, 161, 213
- Gate of Life (*mingmenxue*), doctrine of
 71, 171
- gender relations 3, 25, 71, 78, 88–9, 91,
 101–2, 126, 130, 143–4, 170, 180,
 213; see also marriage
- Hanson M. 80
- Harper D. 22, 72, 73, 85, 87
- headache (*toutong*) 27, 63, 120
- health care, preventive 23, 159, 169,
 198–9; primary 26–7, 59, 174; rural
 146
- Heart (*xin*) 23, 65, 82, 109, 198, 201,
 206–7, 213, 218–19
- herbal medicine (*caoyi*) 7, 9, 25, 26, 28,
 35, 36, 41–6, 49, 50, 58, 63, 96,
 142
- hexagrams, see eight trigrams
- high blood pressure (*gaoxueya*) 23, 41,
 59, 60
- holism, discussion of 44, 81, 84, 177,
 198, 205, 216
- Hot and Cold (*hanre*) 81, 107–8,
 109–10, 123, 131, 185, 198; Cold
 (*han*) 26, 79, 94, 112–16, 170, 179;
 heat 38, 154
- Hsu E. 47, 65, 76, 80, 84, 85, 86, 100,
 113, 138, 173, 178, 180

General index

289

- imagination (*yinian*) 44–5
 impulse 'will' (*zhi*) 110, 142, 157, 207
 insomnia (*shimian*) 58, 64, 149
- jaundice (*huangdan*) 215
- Kaptchuk T. J. 84
 Keegan D. J. 111, 123, 170
 kidney infection (*shenyan*) 45
 Kidneys (*shen*) 33, 45, 65, 71, 82, 109,
 198, 216, 208–9, 211, 214
 Kleinman A. 7, 13, 17
 knowing, styles of defined 4–5; compared
 225–34; see also transmission
 Kohn L. 12, 21, 23, 31
 Kuriyama S. 63, 80, 112
- Lambert H. 68, 236
 Lampton D. 7, 24
 language use, culture-specific 97, 119–22,
 150–3, 188, 232–3, 236–8; see also
 reasoning
 leprosy 89
 Leslie C. 7, 11, 13
 life and death, concepts of 9, 71–7,
 108–16
 Liquids and Fluids (*jinye*) 168, 197, 198,
 211, 216, 220–2, 236
 Liver (*gan*) 42–4, 64–6, 82, 83, 109,
 198, 206, 215, 239
 Lock M. M. 7, 78
 Lu G. D. 10, 22, 84, 107, 144, 172
 Lungs (*fei*) 65, 82, 109, 198, 206, 211
- Ma Boying 7, 80, 128,
 Ma Kanwen 72
 marriage 12, 32, 46, 54, 59–60, 141
 massage (*anmo* or *tuina*) 9, 11, 26, 40,
 41, 50, 58, 59, 60, 63, 88, 139, 158,
 160; fire massage 35
 meditation 21–3, 29–30, 30–2, 33–40,
 47–50, 71–7, 107, 222
 menstruation 78, 221–2, 235
 metaphor 50, 211–12
 minority nationalities (*shaoshu minzu*) 8,
 47, 146; Muslim 131, 136
 mood and modality 3, 215–17, 233,
 238–40; see also reasoning
 moxibustion, see *acumoxa*
- nature, concepts of 77–83, 114, 118,
 201–6, 234–40
 nausea (*xiang tu*) 63
 Needham J. 10, 22, 40, 84, 107, 109,
 111, 114, 144, 172
- neurasthenia (*shenjing shuairuo*) 17, 23,
 58, 62–4, 83
 numerology 86, 105, 107, 118, 125, 201,
 205–6
- Oberländer C. 7
 Obeyesekere G. 70
 Obringer F. 160
 Obstruction (*bi*) 34–40, 45, 86, 197,
 199
 Oedema (*shuizhong*) 31
 Ohnuki-Tierney E. 7, 69
 Organ Clusters (*zangxiang*) 190, 206–10;
 see also Five Organs
 Organs, see Five Organs
 Ots T. 6, 19–20, 78, 107, 162
- participant observation vs. participant
 experience 15–17, 229–31
 Pericardium (*xinbaolu*) 201
 phase energetics (*wuyun liuqi xueshu*),
 doctrine of 92–4, 105, 107–8, 187,
 190–1, 200
 Phlegm and Rheum (*tanyin*) 197, 220–2,
 235
 plague 89
 pluralism, medical 9, 13–14
 popular medicine 9, 13; see also *qigong*
 Porkert M. 6, 9, 20, 68, 81, 87, 92, 107,
 116, 144, 172, 173, 190, 194, 204,
 207, 209
 practice, medical vs. doctrine or theory
 6–8, 124–5, 158–63, 210–12,
 232–4; see also doctrine and theory
 prodemocracy movement 19, 47, 90, 130,
 153–4, 223–4
 prognostics 84, 120–1, 196
 Pulse (*mai*) 16, 54, 64, 83, 92, 98, 144,
 162, 185, 187, 190, 207, 213, 235
- qi* 9, 19–20, 21–5, 30, 33, 38, 39, 44–5,
 50, 67–77, 77–87, 105, 107–8,
 109–10, 112, 122–5, 185, 190, 194,
 195, 198, 199, 200–1, 204, 205–6,
 210, 211, 216, 220–2, 234–6; bad
qi (*xieqi*) vs. Primordial *qi* (*yuanqi*)
 77–87
qigong 21–5, 25–87, 98, 100, 130, 133,
 139, 158, 160, 171, 174, 235
 Qiu 9, 12–13, 14, 15, 20, 25–87, 98,
 102–3, 127 165–6, 218–19, 221,
 225–6, 230–1, 235–6, 239
 questions, attitudes to 18, 43, 60, 117,
 133–5, 137–8, 142, 146, 149,
 149–53, 201–2, 219, 228, 230–1,
 237

290 General index

- reasoning, definition of 3–5, 231–4;
 descriptive vs. expressive 3;
 descriptive vs. prescriptive 158–60,
 167, 210–17, 218, 232–4, 238–9;
 descriptive vs. subjective 22, 78, 86,
 105, 179, 230; see also doctrine,
 knowing, scientific
- recruitment of clientele 59–61; disciples
 (*tudi*) 46–8; followers (*tudi*) 100–4,
 159; TCM students (*xuesheng*)
 145–7; TCM teachers 138–9, 140,
 142–4
- regeneration and resilience 64, 72–3, 223
- Ren Yingqiu 107, 170, 185, 201, 209
- research, on biomedicine 92–3; on *qigong*
 23, 29, 36; in TCM 93, 144, 145,
 163, 175, 180–1, 193, 212–17,
 218–22; see also scientific
- revelation (*wu*) 103, 222, 227; see also
 visions
- rheumatism (*fengshibing*) 58–9, 70, 83
- Robinet I. 44, 73
- rote learning 40, 102–3, 130, 149, 165,
 222, 227, 230; rote vs. exemplary
 learning 166, 177
- sacrifice 72–7
- Scheid V. 7, 19
- scholar doctors (*ruyi*) 2, 11, 95–6, 104;
 see in particular Zhang
- scientific (*kexuehua*) 6, 8, 93, 99–100,
 163–4, 168, 172, 175, 188, 193–4,
 204, 217, 218–19, 223, 227–9,
 231–4; see also research, theory
- secrecy 53–7; see also transmission,
 secret
- senior Chinese doctors (*laozhongyi*) 30,
 54, 73, 144, 162–3, 189, 194, 211,
 220–1, 226; see in particular Zhang
- Shanghai TCM College 138, 140, 175–6
- shoulder pain (*jianzhouyan*) 35–40, 64,
 83
- Sivin N. 6, 7, 19, 20, 67, 68, 80, 87,
 111, 113, 124, 144, 170, 172, 188,
 202, 204, 207–9, 211, 215, 220,
 236
- space, concepts of 81–2, 109–11, 129–32,
 206–10
- Spirit (*shen*) 19–20, 43, 64, 66, 71, 105,
 107–9, 116–18, 122–3, 168, 177,
 195, 197, 199, 205–6, 207, 218–22,
 226–7, 239–40
- Spleen (*pi*) 45, 65, 72, 82, 109, 119,
 122, 198, 206, 209, 214, 215
- stagnations, see accumulations
- stethoscope 189
- Stomach (*wei*) 72, 76–77, 99, 196–7,
 209, 213, 214
- stomach problems 3, 23, 26, 29, 59, 63,
 155
- swellings 31, 38, 83–5, 236
- systematic (*xitonghua*) 7, 128, 158, 160,
 165, 168, 221–3, 228–9; systematic
 vs. flexible 136, 157, 159, 162, 229;
 systematic vs. systemic 207, 209;
 systematic vs. thematic 186–94
- Tao, see TCM teachers
- TCM, definition of 6–8, 8–10, 13–14,
 128–224, 227–9; classroom vs. clinic
 160–6; clinic vs. college 7, 144–5,
 228; curriculum 157–64, 241–61;
 polemics 189, 220–1; research, see
 research; students 133–5, 145–57;
 teachers 8–10, 13–14, 132–3,
 135–45, 168–70, 177, 186, 189,
 194–5, 220; textbook knowledge 72,
 158–60, 161, 168–224; textbook
 knowledge vs. classroom teaching
 187, 196–8; theory 97, 144–6,
 152, 158–60, 162–3, 164–6, 167,
 168–223, 227–9, 237, 239
- terminal conditions 27, 42–4, 59, 83, 89,
 239
- theory, Western modern scientific 105,
 124–5, 162, 164–6, 232–4; see also
 reasoning, scientific, TCM theory
- Three Passes (*sanguan*) 33–4
- time, concepts of 80–2, 110–16, 179,
 184, 194–6, 222
- Tongue (*she*) 16, 54, 64, 207, 218, 221
- Topley M. 7, 9
- touch 38, 65, 69–70, 83–5, 86, 98,
 160–3, 235; see also Pulse
- Tracts and Links (*jingluo*) 10, 70, 86,
 92, 118, 187, 190–1, 198, 200–1,
 206, 211, 216, 222; definition of
 172
- transmission of knowledge and practice,
 modes of compared 1–2, 6–20,
 48–53, 81–2, 98, 102–4, 126–7,
 145, 165–7, 194, 225–40; personal
 88–104; secret 21–57; standardised
 128–67
- treatment, maxims of (*zhize*) 16, 45,
 64, 119–22, 201, 210–12, 215–17,
 222–3, 228, 238–9; conceptions of
 illness and 5–6, 51, 67–78, 83–7,
 153, 196–7, 210–12, 238–9; see also
 reasoning, body concepts
- truth value 4, 53, 99, 217, 199; see also
 doctrine

General index

291

- tuberculosis 23
 tumour (*liu*) 43, 83–5, 236
- un- or underemployment (*daiye*) 23, 26, 88, 91, 100–2, 135, 136–8, 138–9, 153–6
- Unschuld P. U. 6, 33, 63, 78, 87, 128, 144, 160, 164, 172–3, 190, 206–9, 211, 217
- virtuosity or flexibility (*linghuo*) 122–5, 127, 145, 159, 194, 211–12, 227, 229; definition of 162–3
- visceral systems, see Five Organs
- visions 22, 33–4, 36, 37–9, 44–5, 49; see also revelation, visualisation
- visualisation, verbalised 44
- White S. 42
- Wind (*feng*) 3, 5, 64, 81, 107–10, 112–17, 123, 161, 196, 198
- word magic 14, 31, 47, 48–53, 225–6; see also Daoist incantations
- word meaning, polysemous and/or vague 45, 94, 116–18, 124, 134, 179, 188–9, 194, 211, 213, 215, 219, 221, 227–8, 233–4, 239–40; definition of 18
- Wu Y. Y. 11, 96, 101
- Yamada K. 159, 170
- yinyang* 19–20, 28, 36, 64, 72–3, 81, 83, 84; in a classical text 105, 107, 114, 116–18, 125–6; in TCM 168, 172, 177–86, 190–1, 193–6, 198–9, 201–2, 204–6, 212, 218, 223, 236–8
- Yunnan TCM College 8, 90, 128–223
- Zhang 9, 11–15, 20, 25–87, 98, 102–3, 127, 165–6, 218–19, 221, 225–6, 230–1, 235–6, 239
- Zimmermann F. 79

Index of Chinese book titles and chapter headings discussed in text

Book titles are given in italics, chapter headings in quotes. Words in classical Chinese are generally monosyllabic, words in standard modern Chinese can have more syllables.

- ‘Bai bing shi sheng’ 百病始生 197
Ben cao gang mu 本草纲目 170, 171
 ‘Ben shen’ 本神 197
 ‘Bi lun’ 痺论 197
 ‘Biao ben lei’ 表本类 187, 190–1
 ‘Bingji’ 病机 187, 191
 ‘Bing neng’ 病能 187
 ‘Bingyin bingji xueshuo’ 病因病机学说 187, 191, 195
 ‘Bingyin yu fa bing’ 病因与发病 187, 191
 ‘Bingzheng’ 病证 187, 191
 ‘Da gan lun’ 大感论 197
 ‘Da zhuan’ see also ‘Xi ci zhuan’ 大传 113, 116, 117, 121, 125–6, 238
Dao de jing 道德经 120
 ‘Dao sheng’ 道生 187, 199
Dao zang 道藏 14
 ‘Fa bing yuanli’ 发病原理 68
Fangjixue 方济学 6, 158, 241–6
 ‘Fangzhi yuanze’ 防治原则 187, 191, 199
Fujian zhongyiyao zazhi 福建中医药杂志 186
 ‘Gan shi’ 甘誓 202
Guan zi 管子 22, 116
Han shu 汉书 71, 182
 ‘Hong fan’ 洪範 180, 202
Huainan zi 淮南子 73, 116, 121
Huang di nei jing 黄帝内经 11, 14, 63, 94, 105–27, 170, 175–6, 185, 186–97, 213, 239
 see also *Su wen* and *Ling shu*
 ‘Hui tong lei’ 会通类 187, 190–1
 ‘Ji bing lei’ 疾病类 187, 190–1
Jin gui yao lue [fang lun] 金匱要略 [方论] 171, 175, 176
 ‘Jing’ 经 113
Jing fa 经法 201
 ‘Jing luo’ 经络 187
 ‘Jingluo’ 经络 187, 191
 ‘Jing luo lei’ 经络类 187, 190–1
 ‘Jingluo xueshuo’ 经络学说 187, 191
 ‘Jing mai bie lun’ 经脉别论 196
 ‘Jing qi shen’ 精气神 187, 205, 220
 ‘Jing qi xue jinye’ 精气血津液 220
 ‘Jing shuo’ 经说 113
 ‘Jue qi’ 决气 197
 ‘Ke lun’ 咳论 197
Lei jing 类经 169, 186–93, 199, 204–6
Ling shu 灵书 11, 86, 170, 172, 190, 192, 197, 201, 205–6
 ‘Liu jie zang xiang lun’ 六节脏象论 196
Lun yu 论語 96, 97
 ‘Lun zhi lei’ 论治类 187, 190–1
 ‘Mai du’ 脉度 197
Mai jing 脉经 171

- 'Mai se lei' 脉色类 187, 190–1
 'Mai zhen' 脉诊 187
Meng zi 孟子 95, 202
Nan jing 难经 33, 71, 86, 160, 171–4, 176
Nei jing, see *Huang di nei jing*
Neijing jiangyi 内经讲义 10, 169, 176, 186–97, 198–200, 205–6, 214, 220
Nei jing zhi yao 内经知要 169, 187, 191–3, 199
 'Ping re bing lun' 平热病论 191
 'Qide fenbu he fenlei' 气的分布和分类 68
Qi jing ba mai kao 奇经八脉考 173
 'Qi wei lei' 气味类 187, 190–1
 'Qixue jinye' 气血津液 187, 220–1
 'Se zhen' 色诊 187
 'Shang gu tian zhen lun' 上古天真论 80, 170, 174–6
Shang han lun 伤寒论 80, 170, 174–6
Shang shu 尚书 180, 202
 'She sheng lei' 摄生类 187, 190–1, 199
Shen nong ben cao jing 神农本草经 171
 'Sheng qi tong tian lun' 生气通天论 197
Shiyan zhenjiuxue 实验针灸学 144
Su wen 素问 11, 86, 105–27, 128, 159, 170, 185, 192–3, 196–7, 206, 209, 210, 214–15, 239
Tao te ching, see *Dao de jing*
 'Tian yuan ji' 天元纪 107–8, 109
Tuina xue 推拿学 158, 241ff
 'Wei lun' 痿论 197
Wenbingxue 温病学 80, 171–2, 175, 176, 197, 241ff
 'Wu bian' 五变 197
Wu li lun 物理论 71
 'Wu long jin ye bie' 五癰津液别 197
 'Wu zang bie lun' 五脏别论 197
 'Xi ci zhuan', see also 'Da Zhuan' 系词传 92, 94, 95
Xinbian zhongyixue gaiyao 新编中医学概要 202
Xin xiu ben cao 新修本草 171
Xun zi 荀子 113, 202
 'Yangsheng xueshuo' 养生学说 187, 199
Yiguwen 医古文 10, 170, 176–7, 241ff
Yi jin jing 易筋经 32
Yi jing 易经 11, 92–4, 95, 110, 113–16, 125, 183, 190, 238
Yi lin gai cuo 医林改错 172
Yi xue ru men 医学入门 17
 'Yi yi yi' 易医义 94
 'Yin yang' 阴阳 187
 'Yin yang lei' 阴阳类 187, 190–1
 'Yinyang wuxing' 阴阳五行 187, 191
 'Yinyang wuxing xueshuo' 阴阳五行学说 187, 191, 205–6
 'Yin yang ying xiang da lun' 阴阳应象大论 196
 'Ying wei sheng hui' 营卫生会 197
 'Yun qi lei' 运气类 187, 190–1
 'Zang xiang' 脏象 187
 'Zangxiang' 藏象 187, 191, 206–10
 'Zang xiang lei' 藏象类 187, 190–1, 205–6
Zangxiangxue 藏象学 72, 159, 169, 173, 203–4, 213–17, 220, 222
 'Zangxiang xueshuo' 藏象学说 187, 191, 205
 'Zei feng' 贼风 197
 'Zhen ci lei' 针刺类 187, 190–1
 'Zhen fa' 诊法 187, 191
Zhen jiu da cheng 针灸大成 173, 174
Zhenjiu jixuan 针灸集选 175, 241ff
Zhen jiu jia yi jing 针灸甲乙经 171, 175
Zhenjiuxue 针灸学 10, 158, 160–1, 173, 241ff.
 'Zhi ze' 治则 187
 'Zhize zhifa' 治则治法 187, 191

294 Index of Chinese book titles

- ‘Zhi zhen yao da lun’ 至真要大论 197
- Zhongyaoxue* 中药学 6, 158, 191, 204, 241ff
- Zhongyi bingyin bingjixue* 中医病因病机学 159, 169, 187, 222
- Zhongyi erbihouke xue* 中医耳鼻喉科学 161, 241ff.
- Zhongyi erkexue* 中医儿科学 158, 160, 161, 241ff.
- Zhongyi fangzhixue zonglun* 中医防治学总论 159, 169, 187
- Zhongyi fukexue* 中医妇科学 158, 160–2
- Zhongyi jichu lilun* 中医基础理论 10, 19–20, 68, 71, 72, 107, 146, 158–60, 168–224, 241ff.
- Zhongyi neikexue* 中医内科学 158, 160–1, 241ff.
- Zhongyi shangkexue* 中医伤科学 158, 160–1, 241ff.
- Zhongyi waikexue* 中医外科学 158, 160–1, 241ff.
- Zhongyixue daolun* 中医学导论 159, 169, 187
- Zhongyi yankekexue* 中医眼科学 158, 160–1, 241ff.
- Zhongyi zhenduanxue* 中医诊断学 6, 10, 158, 162, 189, 191, 218–19, 221, 241ff.
- Zhu bing yuan hou lun* 诸病源候论 171
- Zhuang zi* 莊子 33
- ‘Zu tong lun’ 卒痛論 197, 199

Index of Chinese personal names

(style name (*zi*), if known, given after comma)

- Bian Que (c. 5th century B.C.)
 扁鵲 61, 85
- Chao Yuanfang (6th/7th century)
 巢元方 171
- Chunyu Yi (2nd century B.C.)
 淳于意 120–21
- Dai Lisan, Xi (1901–1968) 戴丽三,
 字曦 90, 143
- Deng Xiaoping (1904–1997) 鄧小平
 21, 24
- Dong Zhongshu (179?–104? B.C.)
 董仲舒 109
- Gao Baoheng (11th century) 高保衡
 189
- Guanyin (Buddhist deity) 觀音 40
- Gui Yuqu (mythical figure) 鬼史區
 104
- Hua Tuo, Yuanhua (?–c. 203)
 華佗,字元化 171
- Huangdi (mythical figure) 黃帝
 104
- Huangfu Mi, Shi'an (215–282)
 皇甫謐,字士安 171
- Kang Chengzhi, Zixin (1899–1970)
 康誠之,字子信 90, 143
- Lao zi (Daoist deity) 老子 31
- Li Gao, Mingzhi; late literary name:
 Dongyuan (1180–1251) 李杲,
 字明之,晚号东垣 72, 171
- Li Shizhen, Dongbi literary name:
 Binhu shanren (c. 1518–1593)
 李時珍,字東璧,晚號瀕湖山人
 162, 170–1, 173
- Li Yan, Jianzhai (16th century)
 李梃,字健齋 171
- Li Zhongzi, Shicai, literary name:
 Nian'e (1588–1655) 李中梓,
 字士材,号念莪 169, 187,
 191–3
- Liang Qichao (1873–1929) 梁啟超
 99
- Lin Yi (11th century) 林億 189
- Liu Wansu, Shouzhen (c. 1110–
 c. 1200) 刘完素,字守真 171
- Mao Zedong (1893–1976) 毛澤東
 24, 181–6
- Su Jing (599–674) 蘇敬 171
- Sun Simiao (c. 581–682) 孫思邈
 85, 94, 171, 172
- Tai shang lao jun (Daoist deity)
 太上老君 31, 38, 49
- Tao Zhenbai (1910–1979) 姚貞白
 90
- Wang Bing (8th century) 王冰
 107, 112, 126, 170, 175,
 189–90
- Wang Ji (1522–1567) 王機 107
- Wang Ji, Shengzhi (1463–1539)
 汪機,字省之 107

296 Index of Chinese personal names

- Wang Qingren, Xunchen (1768–1831) 王清任, 字勛臣 172
- Wang Shuhe (3rd century) 王叔和 171
- Wei Boyang (3rd century) 魏伯阳 76
- Wu Peiheng (1888–1971) 吳佩衡 90, 143
- Wu Tang, Jutong (1736–1820) 吳塘, 字鞠通 171–2
- Wu Youxing, Youke (c. 1582–1652) 吳有性, 字又可 171–2
- Xue Xue, Shengbai (1681–1770) 薛雪, 字生白 171–2
- Yan Xin (20th century) 严新 31, 48, 139
- Yang Quan, Deyuan (3rd century) 楊泉, 字德淵 71
- Yang Xianzhen (1896–??) 楊獻珍 183
- Ye Gui, Tianshi (c. 1666–1745) 叶桂, 字天士 171–2
- Zeng Yulin (1930–) 曾育麟 10, 145
- Zhang Congzheng, Zihē (c. 1156–1288) 張從正, 字子和 171
- Zhang Ji, Zhongjing (c. 150–219) 張機, 仲景 80, 170, 221
- Zhang Jiebin, Huiqing; literary name: Jinyue (1562–1640) 張介賓, 字會卿, 号景岳 71, 94, 107, 169, 175, 189–93, 204–6, 214
- Zhao Xianke, Yangkui (1537–1644) 趙獻可, 字養葵 171
- Zhao Ziyang (1919–) 趙紫陽 137
- Zhu Xi, Yuanhui and Zhonghui (1130–1200) 朱熹, 字元晦, 又字仲晦 204
- Zhu Zhenheng, Yanxiu (1281–1358) 朱震亨, 字彥脩 171